

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 21 (1953)
Heft: 9

Artikel: Gesänge der Navajo-Indianer
Autor: Tietgens, Rolf
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569844>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gesänge der Navajo-Indianer



Ich der lächelnde Sänger
Priester des grossen Nachtgesanges
suche Dich Morgenrothknabe
in dem Haus am weissen Horizont
auf der Suche nach Dir
wandle ich dem Morgen zu
Ich der lächelnde Sänger
Priester des grossen Nachtgesanges
werde einst Dich suchen
uralten Mann der Nacht
in dem Haus am schwarzen Horizont
auf der Suche nach Dir
werde ich im Zwielight wandeln

Sprechender Gott
auf Deinen Füßen wandle ich nun
ich gehe mit Deinen Gliedern
ich trage Deinen Körper
für mich sinnen Deine Gedanken
Deine Stimme spricht für mich
Schönheit ist vor mir
und Schönheit hinter mir
Ueber und unter mir schwebt das Schöne
ich bin umgeben von ihm
ich bin versenkt darin
in meiner Jugend weiss ich darum
und im hohen Alter
friedlich werde ich wandeln

Uebersetzung aus dem Englischen von Rolf Tietgens



H O P I I N D I A N E R

A U S

H O T E V I L L A

A R I Z O N A

Bild und Verse aus dem wundervollen, leider vergriffenen Band „Die Regentrommel“ von Rolf Tietgens entnommen
Der Graue Verlag, Berlin 1936

